

CONTENTS

SOMMAIRE

1. SAFETY INSTRUCTIONS	4
2. COMPONENT IDENTIFICATION	6
3. PRE-OPERATION CHECK	8
4. STARTING THE ENGINE	16
• High altitude operation	
5. TILLER OPERATION	22
6. STOPPING THE ENGINE	32
7. MAINTENANCE	34
8. TRANSPORTING/STORAGE	48
9. TROUBLESHOOTING	50
10. SPECIFICATIONS	54

1. REGLES DE SECURITE	5
2. IDENTIFICATION DES PIECES CONSTITUTIVES	7
3. CONTROLE AVANT L'UTILISATION	9
4. MISE EN MARCHE DU MOTEUR	17
• Fonctionnement en altitude élevée	
5. UTILISATION DU MOTOCULTEUR	23
6. ARRET DU MOTEUR	33
7. ENTRETIEN	35
8. TRANSPORT/REMISAGE	49
9. DEPISTAGE DES PANNES	51
10. CARACTERISTIQUES	55

Thank you for purchasing a Honda tiller.

This manual covers operation and maintenance of the F310, F360 and F380 tillers. All information in this publication is based on the latest product information available at the time of approval for printing. Honda motor Co., Ltd. reserves the right to make changes at any time without notice and without incurring any obligation.

No part of this publication may be reproduced without written permission.

This manual should be considered a permanent part of the tiller and remain with it if it is resold.

Pay special attention to statements preceded by the following words:

▲ WARNING Indicates a strong possibility of severe personal injury or death if instructions are not followed.

CAUTION: Indicates a possibility of Personal injury or equipment damage if instructions are not followed.

NOTE: Gives helpful information.

If a problem should arise, or if you have any questions about the tiller, consult an authorized Honda dealer.

▲ WARNING The Honda tiller is designed to give safe and dependable service if operated according to instructions. Read and understand the Owner's Manual before operating the tiller. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur une motohoue Honda.

Ce manuel couvre les opérations d'utilisation et d'entretien des motohoues F310, F360 et F380. Toutes les informations de cette publication sont basées sur les dernières données concernant le produit disponible au moment de l'approbation de mise sous presse.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sans une autorisation écrite.

Ce manuel doit être considéré comme un élément permanent de la machine et l'accompagner en cas de vente.

Attacher une attention particulière aux indications précédées des mentions suivantes:

▲ATTENTION Indique un risque important de blessure grave ou mortelle si les instructions ne sont pas respectées.

PRECAUTION: Signale une possibilité de blessures corporelles ou de détérioration de l'équipement si les instructions ne sont pas suivies.

NOTE: Fournit des informations utiles.

En cas de problème, ou pour toute question concernant la motohoue veuillez vous adresser à un concessionnaire autorisé Honda.

▲ATTENTION La motohoue Honda est conçue pour assurer un service sûr et fiable dans des conditions d'utilisation conformes aux instructions. Avant d'utiliser cette motohoue, veuillez lire et assimiler le contenu de ce manuel. À défaut, vous vous exposeriez à des blessures et l'équipement pourrait être endommagé.

Nos appareils sont conformes aux règlements du Ministère du travail.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

▲ WARNING To ensure safe operation—

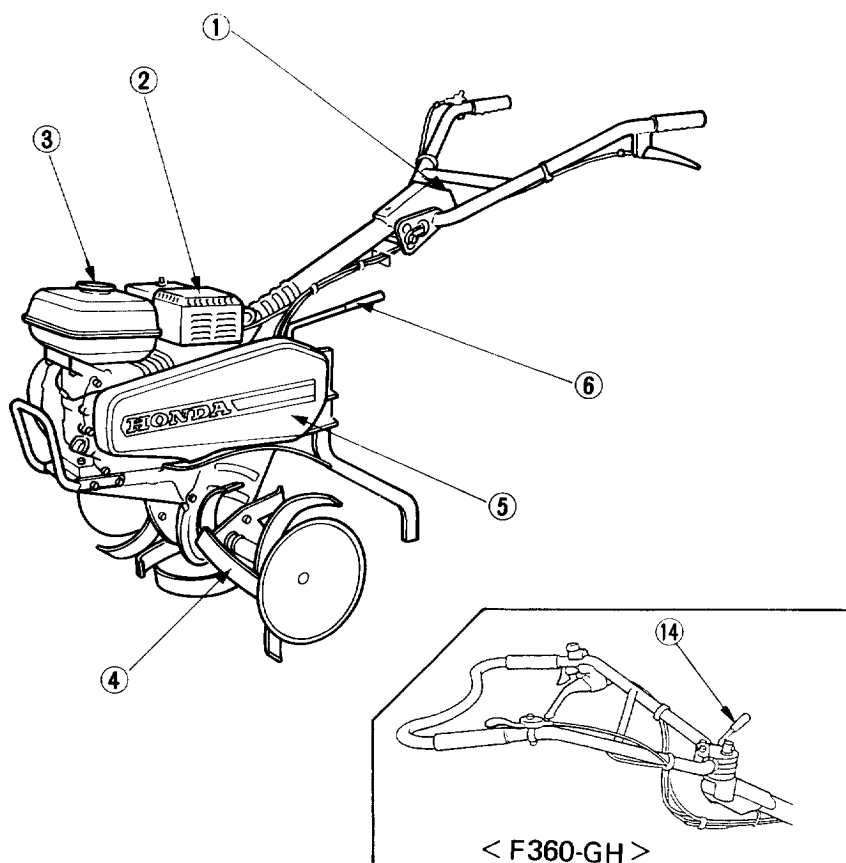
- Always make a pre-operation inspection (page 8) before you start the engine. You may prevent an accident or equipment damage.
- Never permit anyone to operate the tiller without proper instruction.
- Know how to stop the tiller quickly and understand the operation of all the controls.
- Keep children and pets at a safe distance when tilling.
- Wear close-fitting clothing and sturdy, nonslip shoes that completely enclose the feet.
- Make sure that all fasteners are properly secured.
- When tilling on an incline, keep the fuel tank less than half full to minimize fuel spillage.
- Always stop the engine before cleaning the tines or making adjustments.
- Do not operate the tiller with any of its covers removed.
- Keep a firm hold on the handlebars; they may tend to lift during clutch engagement.
- Be especially careful not to be caught in the attachment when operating the tiller in REVERSE.
- Clean the area to be tilled by picking up any stones, wire, glass, large sticks, metal, etc.
- If the tiller strikes an object while tilling, stop the engine and check for damage.
- Stop the engine whenever you leave the tiller. Never allow it to idle unattended.
- Use low speeds for tilling stony ground.
- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions. Refuel in a well ventilated area with the engine stopped.
- Never run the engine in an enclosed or confined area. Exhaust contains poisonous carbon monoxide gas exposure may cause loss of consciousness and may lead to death.

1. REGLES DE SECURITE

▲ATTENTION Pour la sécurité d'utilisation –

- Toujours effectuer les contrôles préliminaires (page 9) avant de mettre le moteur en marche. Il vous sera ainsi possible d'éviter un accident ou des dommages de l'équipement.
- Ne jamais laisser quelqu'un ne connaissant pas les instructions utiliser le motoculteur.
- Savoir comment arrêter rapidement le motoculteur et comprendre le fonctionnement de toutes les commandes.
- Ne pas laisser les enfants et les animaux domestiques s'approcher du motoculteur.
- Porter des vêtements serrés et des chaussures solides, non dérapantes, qui enveloppent complètement le pied.
- S'assurer que tous les dispositifs de fixation sont bien serrés.
- Lors du labourage sur une pente, limiter la quantité d'essence du réservoir de carburant à la moitié pour minimiser les éclaboussures d'essence.
- Toujours arrêter le moteur avant d'effectuer le nettoyage de la fraise ou les réglages.
- Ne jamais utiliser le motoculteur lorsqu'un de ses capots a été enlevé.
- Tenir fermement le guidon. Il a tendance à se soulever quand on embrayage.
- Faire particulièrement attention à ne pas se prendre dans l'accessoire lors de l'utilisation du motoculteur en **MARCHE ARRIERE**.
- Retirer toutes les pierres, les fils, le verre, les éléments importants, les objets en métal, etc. ... de la surface à labourer.
- Si le motoculteur heurte un objet dur pendant le labourage, l'arrêter et vérifier qu'il n'a pas été endommagé.
- Toujours arrêter le moteur lorsque l'on s'éloigne du motoculteur. Ne jamais le laisser tourner au ralenti sans quelqu'un à côté.
- Utiliser les petites vitesses pour le labourage d'un terrain pierruex.
- L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut exploser dans certaines conditions. Toujours faire le plein dans un endroit bien aéré, le moteur étant arrêté.
- Ne jamais faire tourner le moteur dans un endroit fermé ou restreint. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone toxique et une exposition peut entraîner une perte de conscience et être mortelle.

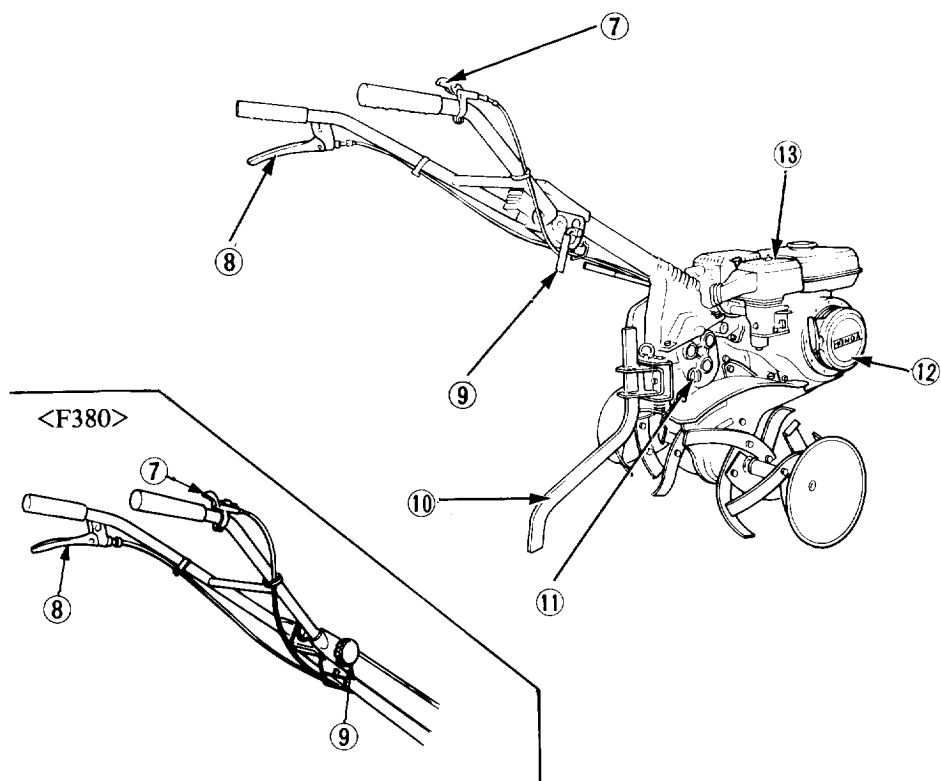
2. COMPONENT IDENTIFICATION



- (1) ENGINE SWITCH
- (2) MUFFLER
- (3) FUEL TANK CAP
- (4) ROTOR
- (5) BELT COVER
- (6) SHIFT LEVER

- (7) THROTTLE LEVER
- (8) CLUTCH LEVER
- (9) HANDLE HEIGHT ADJUSTER
- (10) DRAG BAR
- (11) TRANSMISSION OIL FILLER CAP
- (12) RECOIL STARTER
- (13) AIR CLEANER
- (14) HANDLE ADJUSTER

2. IDENTIFICATION DES PIECES CONSTITUTIVES



- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| (1) INTERRUPTEUR DU MOTEUR | (9) POIGNEE DE REGLAGE DE |
| (2) SILENCIEUX | HAUTEUR DE MANCHERONS |
| (3) BOUCHON DU RESERVOIR DE | (10) EPERON |
| CARBURANT | (11) BOUCHON DE |
| (4) ROTOR | REMPLISSAGE |
| (5) COUVERCLE DE COURROIE | D'HUILE DE BOITE DE |
| (6) LEVIER DE SELECTION | VITESSES |
| (7) LEVIER DE COMMANDE DES | (12) LANCEUR A RETOUR |
| GAZ | AUTOMATIQUE |
| (8) POIGNEE D'EMBRAYAGE | (13) FILTRE A AIR |
| | (14) REGLAGE DES GUIDON |

3. PRE-OPERATION CHECK

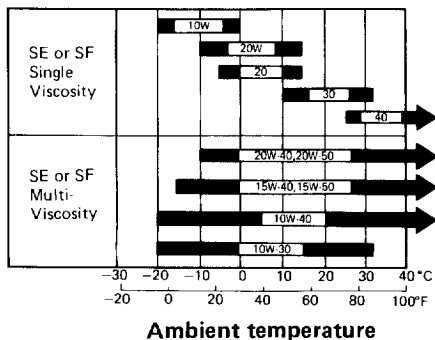
1. ENGINE OIL LEVEL

CAUTION:

- Engine oil is a major factor affecting engine performance and service life. Non-detergent or vegetable oils are not recommended.
- Be sure to check the tiller on a level surface with the engine stopped.

Use Honda 4-stroke oil, or an equivalent high detergent, premium quality motor oil certified to meet or exceed U.S. automobile manufacturers' requirements for service classification SE or SF (Motor oils classified SE or SF will show this designation on the container).

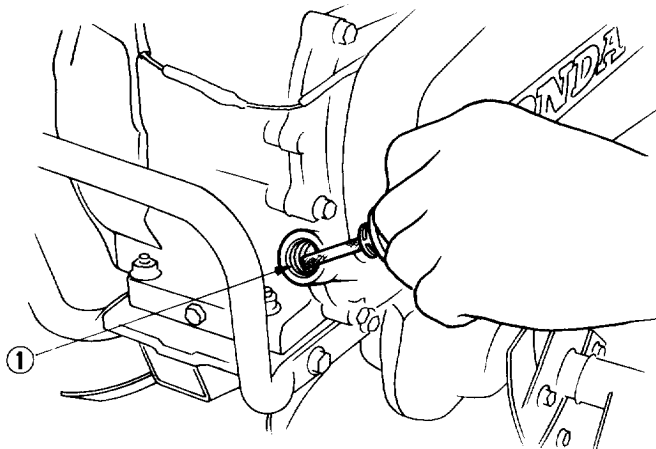
Select the appropriate viscosity for the average temperature in your area.



1. Remove the oil filler cap and check the oil level.
2. If the level is low, fill to the top of the oil filler neck with the recommended oil.

CAUTION: Running the engine with insufficient oil can cause serious engine damage.

(1) OIL FILLER HOLE



3. CONTROLE AVANT L'UTILISATION

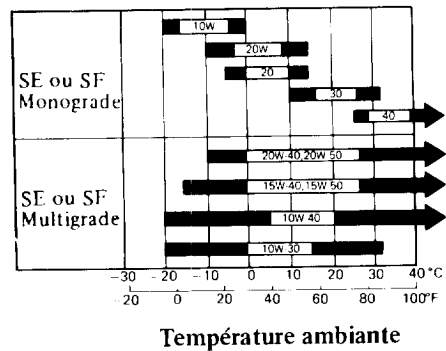
1. NIVEAU D'HUILE MOTEUR

PRECAUTION:

- L'huile du moteur est un facteur majeur affectant les performances du moteur et sa durée de service. Des huiles végétales ou non-détergentes ne sont pas recommandées.
- S'assurer de vérifier la motohoue placée sur une surface horizontale le moteur étant arrêté.

Utiliser de l'huile Honda 4 temps ou une huile moteur de qualité supérieure détergente de qualité équivalente, certifiée pour correspondre ou dépasser les exigences des fabricants d'automobiles américains pour la classification de service SE ou SF (les huiles moteur classées SE ou SF porteront cette inscription sur le récipient).

Choisir la viscosité appropriée à la température moyenne de votre région.



1. Retirer le capuchon de remplissage d'huile et vérifier le niveau de l'huile.
2. Si le niveau est bas, faire le plein jusqu'au haut de la tubulure de remplissage d'huile avec de l'huile recommandée.

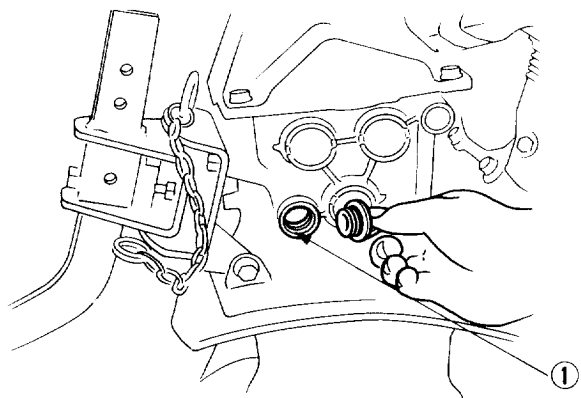
PRECAUTION: Le fait de faire marcher le moteur avec une quantité d'huile insuffisante peut entraîner de sérieux dommages au moteur.

(1) ORIFICE DE REMPLISSAGE D'HUILE

2. TRANSMISSION GEAR OIL

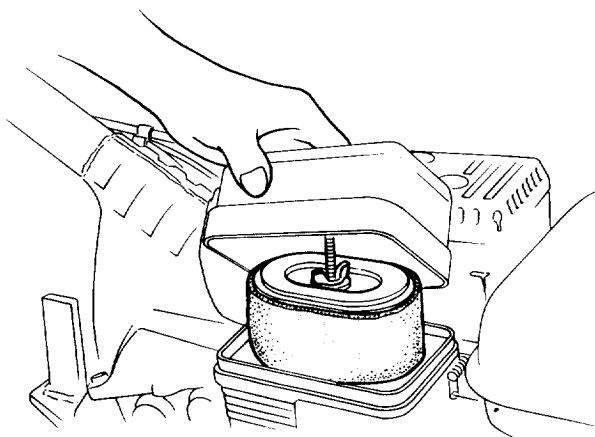
Place the tiller on a level surface and remove the oil filler cap.
The oil should be level with the lower edge of the oil filler hole.
Add high quality engine oil if the level is low.

(1) OIL FILLER HOLE



3. AIR CLEANER

Check cleaner for dirt or obstruction of elements.



2. HUILE DE BOITE DE VITESSES

Placer la machine sur une surface horizontale et retirer le bouchon de remplissage d'huile.

L'huile doit être à niveau avec le bord inférieur de l'orifice de remplissage d'huile. Si le niveau est bas, faire l'appoint avec de l'huile moteur de qualité supérieure.

(1) ORIFICE DE REMPLISSAGE D'HUILE

3. FILTRE A AIR

Vérifier l'état de propreté du filtre ou s'il y a une obstruction des éléments.

4. FUEL

Use automotive gasoline (Unleaded or lowleaded is preferred to minimize combustion chamber deposits).

FOR NEW SOUTH WALES ONLY:

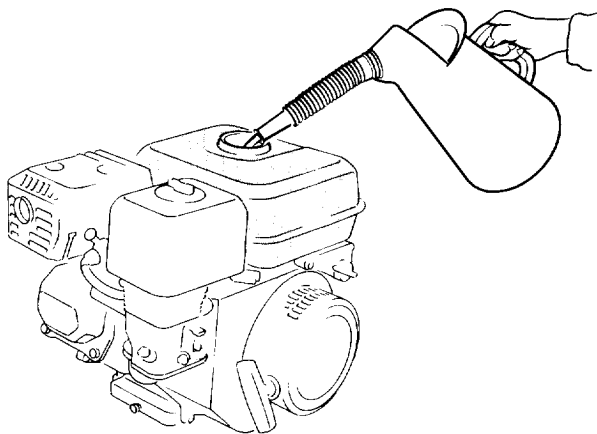
Use unleaded fuel only.

Never use an oil/gasoline mixture or dirty gasoline. Avoid getting dirt, dust or water in the fuel tank.

▲ WARNING

- Gasoline is extremely flammable and is explosive under certain conditions.
- Refuel in a well-ventilated area with the engine stopped. Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or where gasoline is stored.
- Do not overfill the fuel tank (there should be no fuel in the filler neck). After refueling, make sure the tank cap is closed properly and securely.
- Be careful not to spill fuel when refueling. Spilled fuel or fuel vapor may ignite. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.
- Avoid repeated or prolonged contact with skin or breathing of vapor. **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

Fuel tank capacity: 1.4 lit. (3.0 US pt, 2.5 Imp pt)



4. CARBURANT

Utiliser de l'essence automobile (de préférence sans plomb ou à faible teneur en plomb pour réduire les dépôts dans la chambre de combustion.

Ne jamais utiliser un mélange huile/essence ou de l'essence souillée. Eviter que de la saleté, de la poussière ou de l'eau ne pénètre dans le réservoir de carburant.

▲ ATTENTION

- L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose sous certaines conditions.
- Faire le plein dans un endroit bien aéré, le moteur arrêté. Ne pas fumer ou approcher de flammes vives ou d'étincelles près du lieu où le plein est effectué et près du lieu de stockage de l'essence.
- Ne pas trop remplir le réservoir (il ne doit pas y avoir d'essence dans le col de remplissage). Après avoir fait le plein, vérifier que le bouchon du réservoir est correctement fermé.
- Faire attention à ne pas renverser d'essence pendant le remplissage du réservoir. Les éclaboussures ou les vapeurs d'essence risqueraient de prendre feu. Avant de mettre le moteur en marche, s'assurer que l'essence renversée a séché et que les vapeurs sont dissipées.
- Eviter le contact direct de l'essence sur la peau ou de respirer les vapeurs.
NE PAS LAISSER A LA PORTÉE DES ENFANTS.

Capacité du réservoir de carburant: 1,4 litre

Gasolines containing alcohol

If you decide to use a gasoline containing alcohol (gasohol), be sure it's octane rating is at least as high as that recommended by Honda. There are two types of "gasohol": one containing ethanol, and the other containing methanol. Do not use gasohol that contains more than 10% ethanol. Do not use gasoline containing methanol (methyl or wood alcohol) that does not also contain cosolvents and corrosion inhibitors for methanol. Never use gasoline containing more than 5% methanol, even if it has cosolvents and corrosion inhibitors.

NOTE:

- Fuel system damage or engine performance problems resulting from the use of fuels that contain alcohol is not covered under the warranty. Honda cannot endorse the use of fuels containing methanol since evidence of their suitability is as yet incomplete.
- Before buying fuel from an unfamiliar station, try to find out if the fuel contains alcohol, if it does, confirm the type and percentage of alcohol used. If you notice any undesirable operating symptoms while using a gasoline that contains alcohol, or one that you think contains alcohol, switch to a gasoline that you know does not contain alcohol.

Essences contenant de l'alcool

Si l'on décide d'utiliser une essence contenant de l'alcool ("essence-alcool"), s'assurer que son indice d'octane est au moins égal à l'indice recommandé. Il existe deux types d'essence-alcool : le premier contient de l'éthanol, le second du méthanol. Ne pas utiliser une essence-alcool contenant plus de 10% d'éthanol. Ne pas utiliser une essence contenant du méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) sans dissolvants et inhibiteurs de corrosion pour méthanol. Ne jamais utiliser une essence contenant plus de 5% de méthanol, ceci même si elle contient des dissolvants et des inhibiteurs de corrosion.

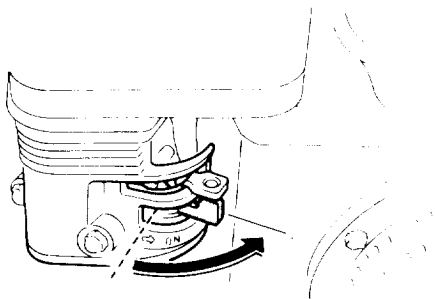
NOTE:

- Les dommages du circuit d'alimentation ou les problèmes de performances du moteur résultant de l'utilisation de carburants contenant de l'alcool ne sont pas couverts par la garantie. Honda n'est pas en mesure d'approuver l'utilisation de carburants contenant du méthanol car la preuve n'est pas encore pleinement faite qu'ils sont bien adaptés.
- Avant de se ravitailler dans une station-service que l'on connaît mal, essayer de savoir si l'essence contient de l'alcool, quel est le type d'alcool utilisé et dans quel pourcentage. Si l'on constate une anomalie de fonctionnement après avoir utilisé une essence contenant de l'alcool – ou une essence que l'on suspecte d'en contenir – revenir à une essence que l'on sait ne pas contenir de l'alcool.

4. STARTING THE ENGINE

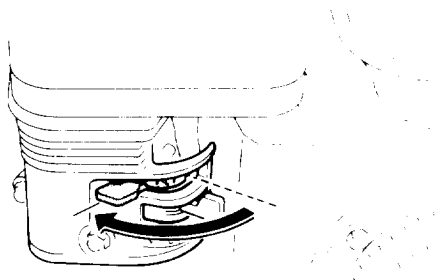
CAUTION: Be sure the clutch is disengaged and the shift lever is in the neutral position to prevent sudden uncontrolled movement when the engine starts. The clutch is engaged by pulling in the clutch lever and disengaged by releasing the lever.

1. Turn the fuel valve ON.

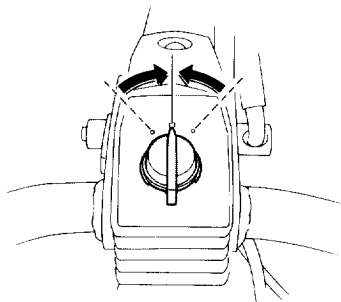
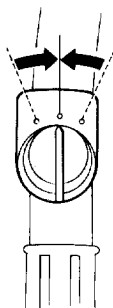


2. Close the choke lever.

NOTE: Do not use the choke if the engine is warm or the air temperature is high.



3. Turn the engine switch ON.



4. MISE EN MARCHE DU MOTEUR

PRECAUTION: S'assurer que l'embrayage est désengagé et que le levier de sélection se trouve au point-mort afin d'éviter un mouvement incontrôlé lors du démarrage du moteur. L'embrayage est engagé en tirant le levier d'embrayage et désengagé en relâchant ce levier.

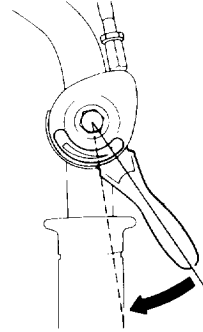
1. Mettre le robinet de carburant sur ON.

2. Fermer la tirette de starter.

NOTE: Ne pas utiliser le starter lorsque le moteur est chaud ou lorsque la température atmosphérique est élevée.

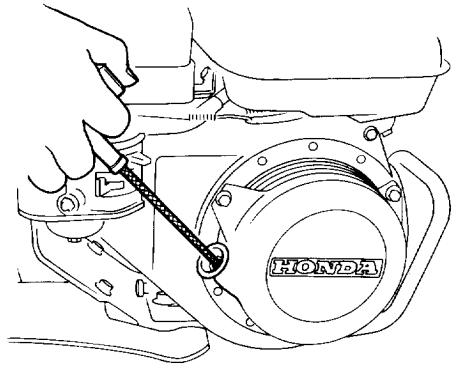
3. Mettre l'interrupteur du moteur sur "MARCHE".

4. Move the throttle lever slightly to the left.

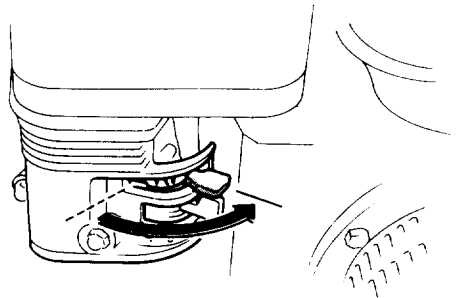


5. Pull the starter grip lightly until resistance is felt, then pull briskly.

CAUTION: Do not allow the starter grip to snap back against the engine. Return it gently to prevent damage to the starter.



6. As the engine warms up, gradually open the choke.



4. Déplacer légèrement le levier de commande des gaz vers la gauche.

5. Tirer le lanceur jusqu'à ce que l'on sente une résistance, puis, le tirer d'un coup sec.

PRECAUTION: Ne pas laisser la poignée de lanceur revenir brutalement contre le moteur. La ramener lentement pour éviter d'endommager le démarreur.

6. Lorsque le moteur chauffe, ouvrir graduellement le starter.

- **High altitude operation**

At high altitude, the standard carburetor air-fuel mixture will be excessively rich. Performance will decrease, and fuel consumption will increase.

High altitude performance can be improved by installing a smaller diameter main fuel jet in the carburetor and readjusting the pilot screw. If you always operate the tiller at altitudes higher than 1,830 m (6,000 feet) above sea level, have your authorized Honda dealer perform these carburetor modifications.

Even with suitable carburetor jetting, engine horsepower will decrease approximately 3.5% for each 305 m (1,000 foot) increase in altitude. The affect of altitude on the horsepower will be greater than this if no carburetor modification is made.

CAUTION: Operation of the tiller at an altitude lower than the carburetor is jetted for may result in reduced performance, overheating, and serious engine damage caused by an excessively lean air/fuel mixture.

- **Fonctionnement en altitude élevée**

En altitude, la richesse stoechiométrique du mélange air-carburant du carburateur est très élevée. Il s'ensuit une baisse de la performance et une augmentation de la consommation d'essence.

Pour augmenter la performance en altitude il suffit d'installer un gicleur d'alimentation de plus petit diamètre au niveau du carburateur et de régler la vis pilote. En cas d'utilisation du motoculteur à une altitude supérieure à 1 830 m au-dessus du niveau de la mer, faire régler le carburateur par un distributeur Honda agréé.

Toutefois, malgré une arrivée de carburant correctement adaptée, la puissance du moteur diminue de 3,5% tous les 305 m d'altitude supplémentaire. Cependant si le carburateur n'est pas modifié, l'altitude affecte beaucoup plus la puissance du moteur.

PRÉCAUTION: Les performances du motoculteur sont amoindries s'il est utilisé à une altitude inférieure à celle pour laquelle l'alimentation du carburateur a été réglée; le moteur chauffe et est endommagé par un mélange stoechiométrique trop riche.

5. TILLER OPERATION

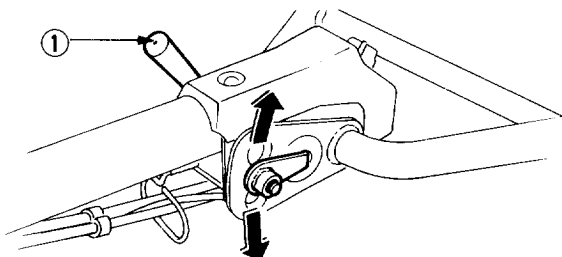
1. Handlebar height adjustment

CAUTION: Before adjusting the handlebar, place the tiller on the firm level ground to prevent the handle from collapsing accidentally.

(F310, F360)

To adjust the handlebar height, loosen the adjuster, select the appropriate holes and tighten the adjuster.

(1) ADJUSTER



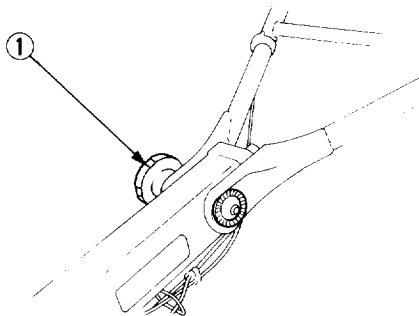
(F380, F360-GH)

The handle position should be adjusted to suit the stature of the operator and work condition.

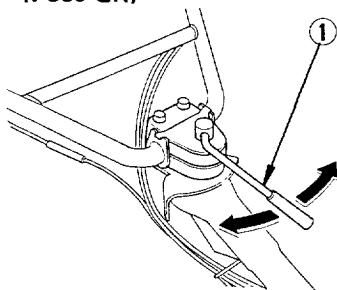
To adjust the handlebar height, loosen the adjuster, select the appropriate position and tighten the adjuster.

(1) ADJUSTER

(F380)



(F360-GH)



5. UTILISATION DU MOTOCULTEUR

1. Réglage de la hauteur du guidon

PRECAUTION: Avant de régler la hauteur, placer la machine sur un sol ferme et horizontal pour empêcher les mancherons de s'affaisser par accident.

(F310, 360)

Pour régler la hauteur du guidon, desserrer le levier de réglage, choisir le trou approprié et resserrer la poignée.

(1) Levier de réglage

(F380, F360-GH)

La position des mancherons doit être réglée en fonction de la taille du conducteur et des conditions de travail.

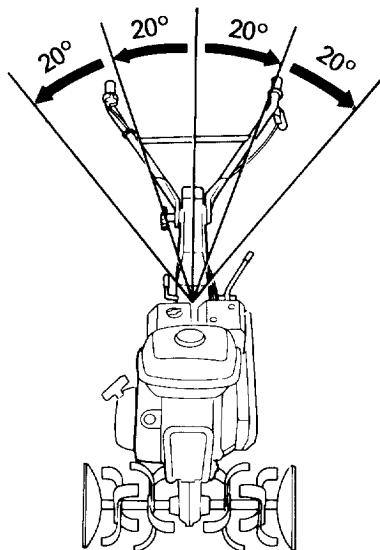
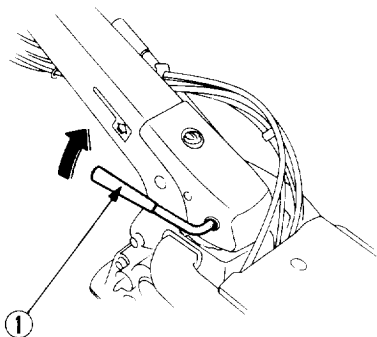
Pour régler la hauteur des mancherons, desserrer le régleur, choisir la position la plus appropriée, puis resserrer le régleur.

(1) REGLEUR

2. Handle angle adjustment

The handle can be adjusted at four different angles in either direction. To adjust, move the handle angle adjuster upward and turn the handle column to the required position.

(1) HANDLE ANGLE ADJUSTER

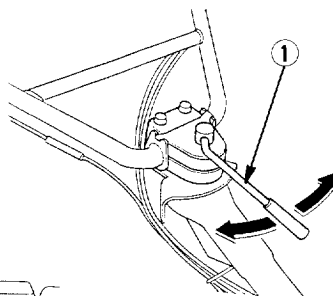
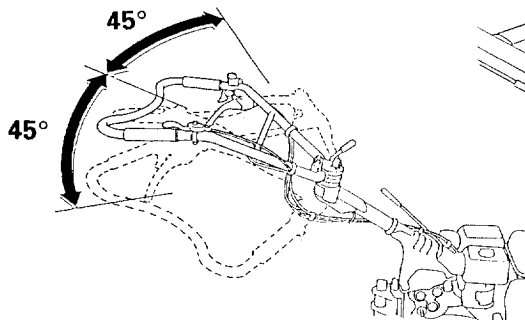


CAUTION: Do not swing the handle more than 40° to the right or left.

(F360-GH)

Loosen the adjuster and turn the handle column to the required position and tighten the adjuster.

(1) ADJUSTER



CAUTION: Do not swing the handle more than 45° to the right or left.

2. Déport des mancherons

Les mancherons peuvent être réglés suivant quatre directions angulaires différentes. Pour déporter les mancherons tirer le levier de blocage de colonne vers le haut et placer la colonne à la position voulue.

(1) Levier de blocage de déport

PRECAUTION: Ne pas faire pivoter les mancherons de plus de 40° vers la droite ou vers la gauche.

(F360-GH)

Desserrer le tendeur et tourner la colonne de mancheron dans la position requise et resserrer le tendeur.

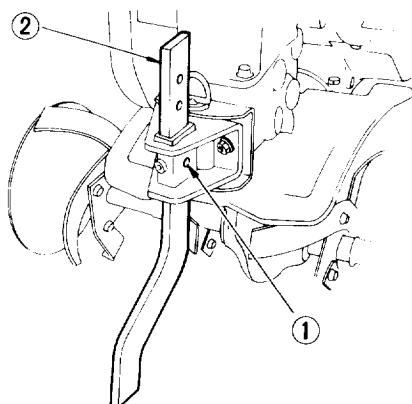
(1) TENDEUR

PRECAUTION : Ne pas faire pivoter les mancherons de plus de 45° vers la droite ou la gauche.

3. Tilling depth adjustment

The tilling depth adjustment can be made by removing the retainer and sliding the drag bar up or down as necessary.

- (1) RETAINER
- (2) DRAG BAR



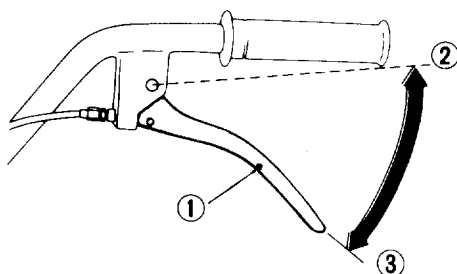
4. Clutch

The clutch engages and disengages the power from the engine to the transmission.

When the clutch lever is squeezed, the clutch is engaged and power is transmitted.

When the lever is released, the clutch is disengaged and power is not transmitted.

- (1) CLUTCH LEVER
- (2) Engaged
- (3) Disengaged



3. Réglage de la profondeur de labourage

Le réglage de la profondeur de labourage peut être effectué en retirant l'anneau de retenue et en faisant coulisser la barre d'attelage vers le haut ou vers le bas de la manière nécessaire.

- (1) CHAPE D'ATTELAGE
- (2) EPERON DE FREINAGE

4. Embrayage

L'embrayage engage et désengage la force motrice du moteur à la boîte de vitesses.

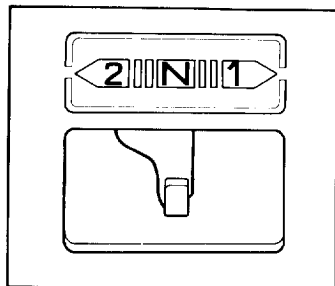
Lorsque la poignée d'embrayage est serrée, l'embrayage est engagé et la force motrice est transmise.

Lorsque le levier est relâché, l'embrayage est désengagé et la force motrice n'est pas transmise.

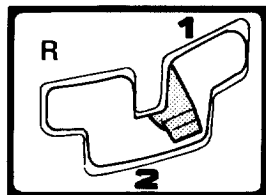
- (1) POIGNÉE D'EMBRAYAGE
- (2) Embrayage
- (3) Débrayage

5. Gear selection

The transmission can be shifted into two forward and one reverse (F360, F380). The shift lever should be operated in accordance with the attached gear shifting plate.



<F310>



<F360, F380>

Gear shifting:

1. Return the throttle lever to the extreme right.
2. Release the clutch lever to disengage the clutch.
3. Move the shift lever to the desired gear position.

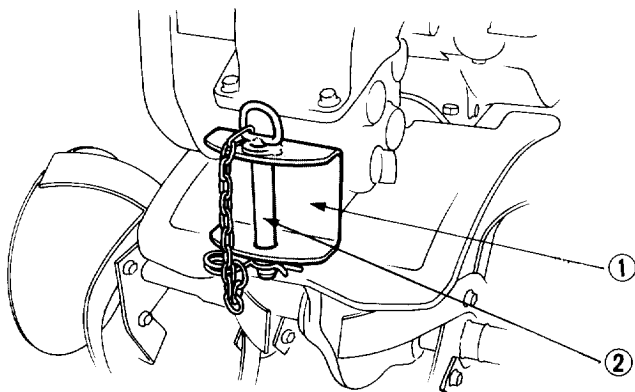
NOTE: If the shift lever will not engage the desired gear, squeeze the clutch lever and move the tiller slightly to reposition the gears.

4. Squeeze the clutch lever to engage the clutch.

6. Use of a hitch box

Install the hitch attachment in the hitch box with a hitch pin.

- (1) HITCH BOX
- (2) HITCH PIN



5. Sélection des vitesses

La boîte de vitesses permet la sélection de deux vitesses avant et d'une marche arrière (F360, F380). Le levier de sélection doit être actionné en accord avec la plaque de sélection des vitesses qui est jointe.

Sélection des vitesses:

1. Ramener le levier de commande des gaz complètement vers la droite.
2. Relâcher le levier d'embrayage afin de désengager l'embrayage.
3. Déplacer le levier de sélection sur la position de la vitesse désirée.

NOTE: Si le levier de sélection ne peut être engagé sur la vitesse désirée, enfoncer le levier d'embrayage et déplacer légèrement la machine afin de repositionner les vitesses.

4. Serrer la poignée d'embrayage afin d'engager l'embrayage.

6. Utilisation de la chape d'attelage

Placer l'accessoire dans la chape d'attelage à l'aide de la goupille d'attelage.

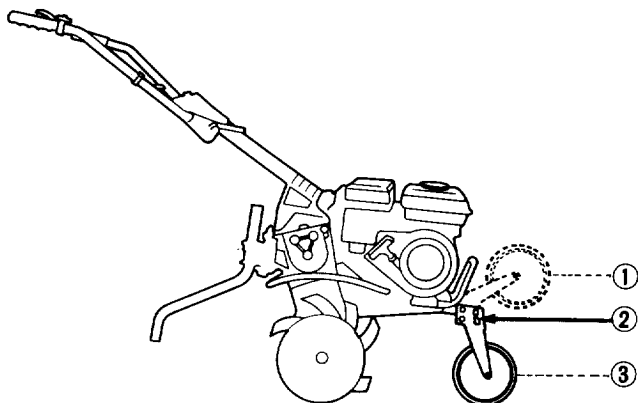
- (1) CHAPE D'ATTELAGE
- (2) GOUPILLE D'ATTELAGE

7. Front wheel (F310 D₂, F380 D₂)

Use a front wheel to move the tiller on road. Lift the handlebars up and ground the front wheel.

When the tiller is used in the field, move the wheel up by replacing the lock pin.

- (1) When used in the field
- (2) LOCK PIN
- (3) When moved on road



8. Handling tips

Adjust the handlebar height to a comfortable position (waist height for normal tilling).

Should the machine jerk forward while tilling, press down on the handlebars. If the machine will not move forward, move the handlebars from side to side.

Turn: The proper method of negotiating a turn during a tilling operation is to lower the handlebars to bring the weight toward the rear and then make the turn. This will permit a turn to be made with relative ease.

7. Roue avant (F310 D₂, F380 D₂)

Utiliser une roue avant pour déplacer la motohoue sur route. Relever le guidon et placer la roue avant sur le sol.

Lors de l'utilisation de la motohoue dans un champ, déplacer la roue vers le haut en remettant la goupille de verrouillage en place.

- (1) Lors de l'utilisation dans un champ
- (2) GOUPILLE DE VERROUILLAGE
- (3) Lors d'un déplacement sur route

8. Conseils concernant la manière d'opérer

Régler la hauteur du guidon de manière à travailler aussi confortablement que possible (normalement à la hauteur de la taille).

Si la machine bondit brusquement en avant lors du labourage, appuyer vers le bas sur le guidon.

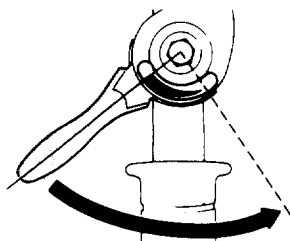
Si la machine refuse d'avancer, déplacer le guidon latéralement d'un côté à l'autre.

Tournants: La façon correcte de tourner au bout d'un champ est d'abaisser le guidon de manière à déplacer le poids vers l'arrière, puis de faire pivoter la machine.

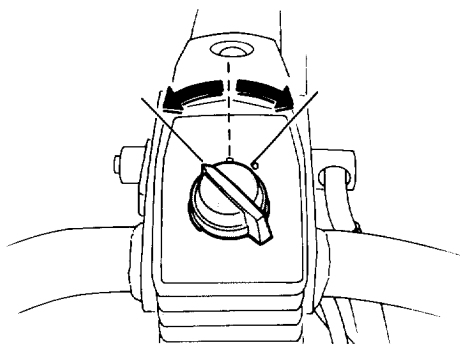
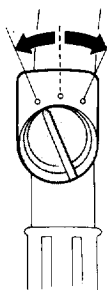
On peut ainsi tourner beaucoup plus facilement.

6. STOPPING THE ENGINE

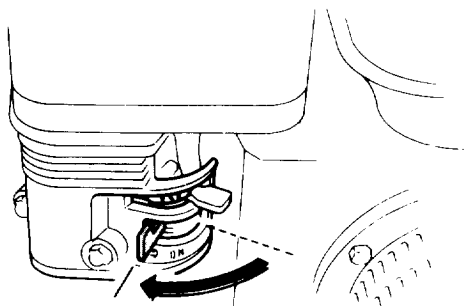
1. Move the throttle lever fully to the right.



2. Turn the engine switch OFF.



3. Turn the fuel valve OFF.



6. ARRET DU MOTEUR

1. Déplacer le levier de commande des gaz complètement vers la droite.
2. Tourner l'interrupteur du moteur sur "ARRET".
3. Mettre le robinet de carburant sur "ARRET".

7. MAINTENANCE

The purpose of the maintenance schedule and adjustment is to keep the tiller in the best operating condition. Inspect or service as scheduled in the table below.

⚠ WARNING Shut off the engine before performing any maintenance. If the engine must be run, make sure the area is well ventilated. The exhaust contains poisonous carbon monoxide gas.

CAUTION: Use only genuine HONDA parts or their equivalent. The use of replacement parts which are not of equivalent quality may damage the engine.

Maintenance Schedule

REGULAR SERVICE PERIOD Perform at every indicated month or operating hour interval, which- ever occurs first.		Daily	First month or 20 Hrs.	Every 3 months or 50 Hrs.	Every 6 months or 100 Hrs.	Every year or 300 Hrs.
ITEM						
Engine oil	Inspection	○				
	Change		○		○	
Air cleaner element	Inspection	○				
	Cleaning			○(1)		
Fuel filter cleaning					○	
Spark plug maintenance					○	
Transmission gear oil inspection		○				
Tappet clearance adjustment						○(2)
Combustion chamber cleaning						○(2)
Fuel tank cleaning						○(2)
Clutch cable adjustment			○		○	
Throttle cable adjustment						○
Belt tension adjustment			○		○	
Fuel line		Replace every 3 years.				

- NOTE (1): Service more frequently when used in dusty areas.
 (2): These items should be serviced by an authorized Honda dealer, unless the owner has the proper tools and is mechanically proficient. See the Honda Shop Manual.

7. ENTRETIEN

L'objet du programme d'entretien est de maintenir le moteur dans les meilleures conditions de fonctionnement. Le contrôler ou l'entretenir conformément au programme du tableau ci-dessous.

ATTENTION Arrêter le moteur avant toute opération d'entretien. Si le moteur doit fonctionner, s'assurer que l'aire de travail est bien aérée. L'échappement contient du monoxyde de carbone, gaz toxique.

PRECAUTION: N'utiliser que des pièces Honda d'origine ou leur équivalent. L'utilisation de pièce de rechange de qualité non équivalente peut se traduire par une détérioration du moteur.

Programme d'entretien

FREQUENCE D'ENTRETIEN Effectuer ces opérations après le nombre de mois ou d'heures d'utilisation indiqué, au plus tôt des deux.		Tous les jours	Premier mois ou 20 h	Tous les 3 mois ou 50 h	Tous les 6 mois ou 100 h	Tous les ans ou 300 h
POINTS D'ENTRETIEN						
Huile moteur	Vérification	○				
	Remplacement		○		○	
Elément de filtre à air	Vérification	○				
	Remplacement			○(1)		
Nettoyage du filtre à carburant					○	
Entretien des bougies d'allumage					○	
Vérification de l'huile de boîte de vitesses		○				
Réglage du jeu des poussoirs						○(2)
Nettoyage de la chambre de combustion						○(2)
Nettoyage du réservoir de carburant						○(2)
Réglage du câble d'embrayage			○		○	
Réglage du câble de commande des gas						○
Réglage de la tension de la courroie			○		○	
Canalisation de carburant		Remplacer tous les 3 ans.				

- NOTE (1): Augmenter la fréquence de nettoyage en cas d'utilisation dans un milieu poussiéreux.
 (2): Ces opérations doivent être confiées à un concessionnaire Honda, à moins que l'utilisateur ne dispose des outils appropriés et ne soit mécaniquement qualifié. Se reporter au Manuel d'Atelier Honda.

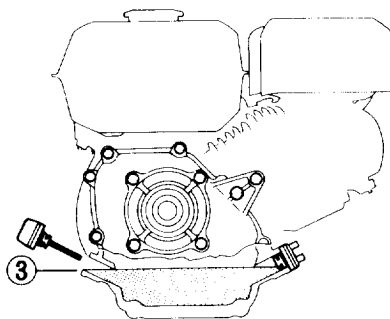
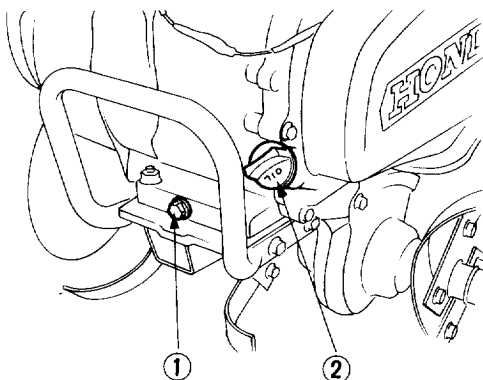
1. Changing oil

Drain the oil while the engine is still warm to assure rapid and complete draining.

1. Remove the oil filler cap and the drain plug.
2. Tilt the tiller back to drain the crankcase completely.
3. Replace the drain plug, refill with the recommended oil (p. 8), and replace the oil filler cap.

OIL CAPACITY: 0.6 lit. (1.3 US pt, 1.1 Imp pt)

- (1) DRAIN PLUG
- (2) OIL FILLER CAP
- (3) LEVEL



CAUTION: Used motor oil may cause skin cancer if repeatedly left in contact with the skin for prolonged periods. Although this is unlikely unless you handle used oil on a daily basis, it is still advisable to thoroughly wash your hands with soap and water as soon as possible after handling used oil.

NOTE: Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.

1. Remplacement de l'huile

Vidanger l'huile lorsque le moteur est encore chaud afin d'assurer un drainage rapide et complet.

1. Retirer le bouchon de remplissage de l'huile et le bouchon de vidange.
2. Pencher la machine en arrière pour bien vider le carter d'huile.
3. Remettre le bouchon de vidange en place, remplir avec de l'huile recommandée (p.9) et poser le bouchon de remplissage d'huile.

CONTENACE EN HUILE: 0,6 litre

- (1) BOUCHON DE VIDANGE
- (2) BOUCHON DE REMPLISSAGE D'HUILE
- (3) NIVEAU

PRÉCAUTION: Exposer la peau pendant de longues périodes et d'une façon répétée au contact d'une huile moteur usée est source de cancer. Il est évident que le taux de risque est peu élevé à moins de toucher l'huile tous les jours pendant longtemps, mais il est toutefois recommandé de se savonner soigneusement les mains tout de suite après avoir manipulé de l'huile sale.

NOTE: Prière de jeter l'huile moteur usée conformément aux règles de l'environnement. Nous vous conseillons de la garder dans un bidon fermé et de l'apporter au dépôt le plus proche. Ne pas la jeter à la décharge ou la vider sur le sol.

2. Air cleaner service

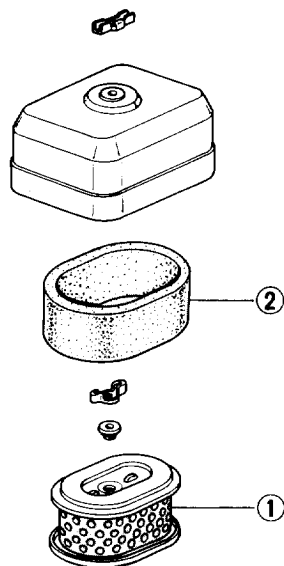
A dirty air cleaner will restrict air flow to the carburetor. To prevent carburetor malfunction, service the air cleaner regularly. Service more frequently when operating the engine in extremely dusty areas.

▲ WARNING Never use gasoline or low flash point solvents for cleaning the air cleaner element. A fire or explosion could result.

CAUTION: Never run the engine without the air cleaner. Rapid engine wear will be the result.

1. Remove the wing nut and the air cleaner cover. Remove the elements and separate them. Carefully check both elements for holes or tears and replace if damaged.
2. Foam element: Clean in warm soapy water, rinse and allow to dry thoroughly. Or clean in high flash-point solvent and allow to dry. Dip the element in clean engine oil and squeeze out all the excess. The engine will smoke during initial start-up if too much oil is left in the foam.
3. Paper element: Tap the element lightly several times on a hard surface to remove excess dirt, or blow compressed air through the filter from the inside out. Never try to brush the dirt off; brushing will force dirt into the fibers.

- (1) PAPER ELEMENT
(2) FOAM ELEMENT



2. Entretien du filtre à air

Si le filtre à air est sale, le passage vers le carburateur sera restreint. Pour éviter tout mauvais fonctionnement du carburateur, entretenir régulièrement le filtre à air. L'entretenir plus fréquemment lorsque le moteur est utilisé dans des endroits extrêmement poussiéreux.

ATTENTION Ne jamais utiliser de produit inflammable pour le nettoyage d'élément du filtre à air. Un incendie ou une explosion peut en résulter.

PRÉCAUTION: Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air, car il s'usera plus rapidement.

1. Déposer l'écrou à oreilles et le couvercle du filtre à air. Retirer les éléments et séparer les. Vérifier attentivement si les deux éléments ne sont pas déchirés ou troués et remplacer les s'ils sont endommagés.
2. Élément en mousse: Nettoyer le dans de l'eau savonneuse chaude, rincer le et laisser le sécher complètement. Ou le nettoyer avec un solvant ininflammable et le laisser sécher. Tremper l'élément dans de l'huile moteur et en exprimer tout l'excès. Le moteur fumera lors du démarrage initial si trop d'huile est restée sur la mousse.
3. Élément en papier: Tapoter légèrement l'élément plusieurs fois sur une surface dure afin d'en retirer la saleté en excès, ou utiliser de l'air comprimé à travers le filtre, de l'intérieur vers l'extérieur. Ne jamais essayer d'enlever la saleté à l'aide d'une brosse; le brossage forcera la saleté à l'intérieur des fibres.

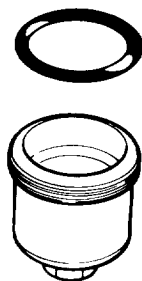
- (1) ELEMENT EN PAPIER
- (2) ELEMENT EN MOUSSE

3. Sediment cup cleaning

▲ WARNING Gasoline is highly flammable and explosive under certain conditions. Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

Turn the fuel valve to the OFF position and remove the sediment cup and the O-ring. Wash the removed parts in solvent, dry them thoroughly and reinstall them securely. Turn the fuel valve ON and check for leaks.

- (1) O-RING
- (2) SEDIMENT CUP



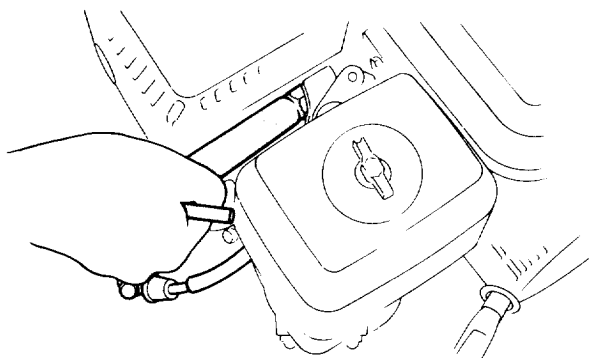
4. Spark plug service

Recommended spark plug: BPR5ES (NGK)
W16EPR-U (ND)

To ensure proper engine operation, the spark plug must be properly gapped and free of deposits.

- 1. Remove the spark plug cap.

▲ WARNING If the engine has been running, the muffler will be very hot. Be careful not to touch the muffler.



3. Nettoyage de la coupelle de décantation

⚠ATTENTION L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose sous certaines conditions. Ne pas fumer ou approcher de flammes vives ou d'étincelles près de la machine.

Positionner le robinet d'essence sur OFF (fermé) puis retirer la coupelle de décantation et le joint torique.

Les laver dans un solvant, les sécher soigneusement et les remettre en place. Repositionner le robinet d'essence sur ON (ouvert) et vérifier qu'il n'y a pas de fuites.

(1) JOINT TORIQUE

(2) COUPELLE DE DECANTATION

4. Entretien de la bougie d'allumage

“Pour la France n'utilisez que les bougies antiparasitées BPR5ES et W16EPR-U agréées RTF M256.”

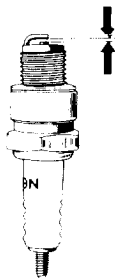
Bougie d'allumage recommandée: BPR5ES (NGK)
W16EPR-U (ND)

Pour assurer un bon fonctionnement du moteur, l'écartement des électrodes de la bougie doit être correct et la bougie ne doit pas être encrassée.

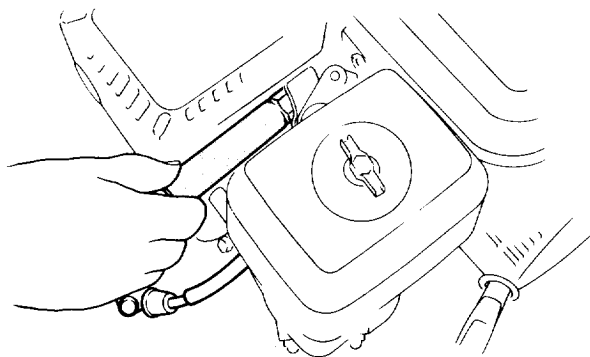
1. Déposer le capuchon de la bougie d'allumage.

⚠ATTENTION Si le moteur vient de fonctionner, le silencieux est très chaud. Faire attention à ne pas le toucher.

2. Visually inspect the spark plug. Discard it if the insulator is cracked or chipped. Clean the spark plug with a wire brush if it is to be reused.
3. Measure the plug gap with a feeler gauge. The gap should be 0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in). Correct as necessary by bending the side electrode.



4. Attach the plug washer. Thread the plug in by hand to prevent cross-threading.



5. Tighten a new spark plug 1/2 turn with the wrench to compress the washer. If you are reusing a plug, it should only take 1/8–1/4 turn after the plug seats.

CAUTION:

The spark plug must be securely tightened. An improperly tightened plug can become very hot and possibly damage the engine. Never use a spark plug with an improper heat range.

2. Vérifier la bougie d'allumage à l'oeil nu. Jeter la si son isolant est fêlé ou écaillé. Nettoyer la bougie d'allumage à l'aide d'une brosse de fils métalliques si elle doit être réutilisée.
3. Mesurer l'écartement des électrodes à l'aide d'un calibre d'épaisseur. L'écartement doit être compris entre 0,7 et 0,8 mm. Le corriger si nécessaire en tordant l'électrode latérale.
4. Poser la rondelle de la bougie. Visser la bougie à la main pour empêcher le foirage des filets.
5. Si la bougie est neuve, la serrer de 1/2 tour à l'aide de la clé afin de comprimer la rondelle. Si la bougie a déjà été utilisée, 1/8 à 1/4 de tour devrait suffire après que la bougie vient en butée.

PRECAUTION:

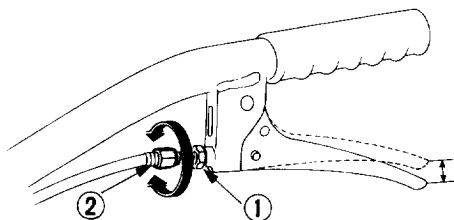
La bougie d'allumage doit être bien serrée. Une bougie mal serrée risque de devenir très chaude, ce qui peut entraîner une détérioration du moteur. Ne jamais utiliser une bougie d'allumage ayant une gamme thermique impropre.

5. Clutch cable adjustment

There should be no free play at the lever end.

If free play exists, loosen the lock nut and turn the adjusting bolt in or out as required.

- (1) LOCK NUT
- (2) ADJUSTING BOLT



After adjustment, tighten the lock nut securely. Then start the engine and check for proper clutch lever operation.

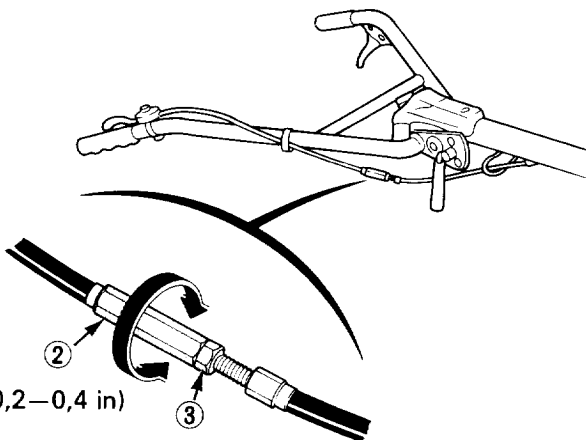
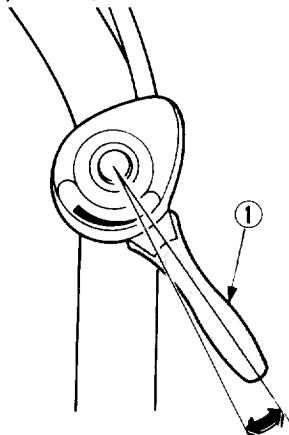
6. Throttle cable adjustment

Measure the free play at the lever tip.

Free play: 5—10 mm (0.2—0.4 in)

If the free play is incorrect, loosen the lock nut and turn the adjusting nut in or out as required.

- (1) THROTTLE LEVER
- (2) ADJUSTING NUT
- (3) LOCK NUT



5. Réglage du câble d'embrayage

Il ne faut pas de jeu à l'extrémité de la poignée.

S'il y a une garde, desserrer le contre-écrou et agir sur le boulon de réglage pour reprendre le jeu.

- (1) CONTRE-ECROU
- (2) BOULON DE REGLAGE

Après le réglage, bien resserrer le contre-écrou. Faire ensuite démarrer le moteur et vérifier le bon fonctionnement de l'embrayage.

6. Réglage du câble de commande des gaz

Mesurer la garde à l'extrémité du levier.

Garde: 5—10 mm

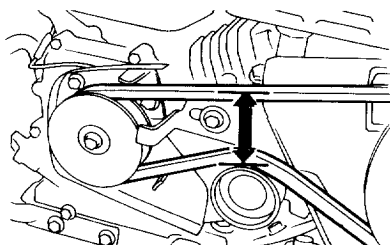
Si la garde est incorrecte, desserrer le contre-écrou et faire tourner l'écrou de réglage à droite ou à gauche pour obtenir le jeu correct.

- (1) LEVIER DE COMMANDE DES GAZ
- (2) ECROU DE REGLAGE
- (3) CONTRE-ECROU

7. Belt tension adjustment

Adjust the clutch lever free play (Page 44).

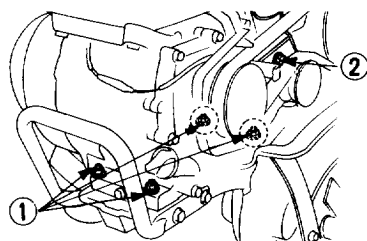
The standard belt tension is 60–65 mm (2.4–2.6 in) at the tension roller with the clutch engaged (clutch lever is squeezed).



To adjust, loosen the four engine mounting bolts and the engine stay tightening bolt and move the engine forward or reverse to get proper tension of the belt.

NOTE: After adjusting the tension, make sure that the outside face of the drive pulley is flush with the outside face of the driven pulley by using a straight gauge.

- (1) ENGINE MOUNTING BOLTS
- (2) ENGINE STAY TIGHTENING BOLT

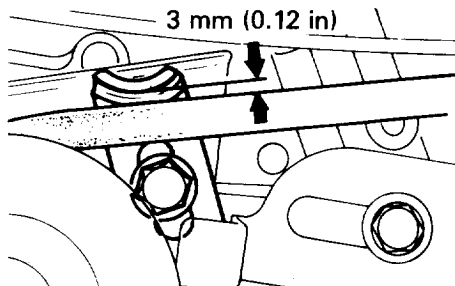
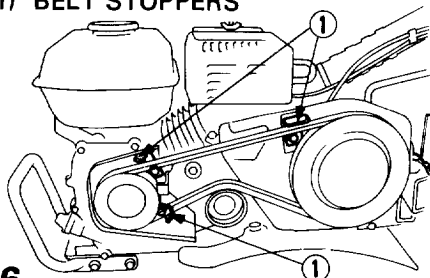


Loosen the belt stopper attaching bolts.

Adjust the clearance between the belt stopper and the belt as illustrated with the clutch lever squeezed.

STANDARD CLEARANCE: 3 mm (0.12 in)

- (1) BELT STOPPERS



7. Réglage de la tension de la courroie

Régler la garde au levier d'embrayage (page 45).

La tension de courroie standard est comprise entre 60 et 65 mm au niveau du rouleau de tension lorsque l'embrayage est engagé (poignée d'embrayage serrée).

Pour effectuer un réglage, desserrer les quatre boulons d'accouplement du moteur ainsi que le boulon de serrage du support du moteur et déplacer le moteur vers l'avant ou vers l'arrière afin d'obtenir la tension de courroie appropriée.

NOTE: Après le réglage de la tension, s'assurer que la paroi extérieure de la poulie d'entraînement s'engrène avec la paroi extérieure de la poulie mené, ceci à l'aide d'un calibre droit.

- (1) BOULONS DE MONTAGE DU MOTEUR
- (2) BOULONS DE SERRAGE DU SUPPORT DU MOTEUR

Desserrer les boulons de fixation de la butée de courroie.
Régler le jeu entre la butée de courroie et la courroie de la manière illustrée, la poignée d'embrayage étant serrée.

JEU STANDARD: 3 mm

- (1) BUTEES DE COURROIE

8. TRANSPORTING/STORAGE

▲ WARNING When transporting the tiller, turn the fuel valve OFF and keep the tiller level to prevent fuel spillage. Fuel vapor or spilled fuel may ignite.

Before storing the unit for an extended period;

1. Be sure the storage area is free of excessive humidity and dust.

2. Drain the fuel: ...

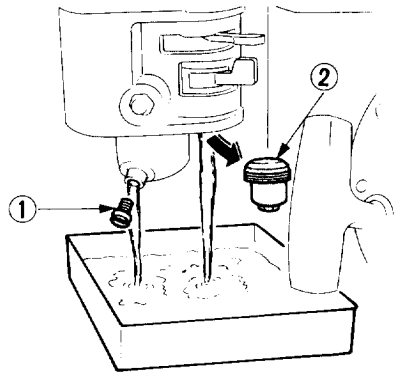
▲ WARNING Gasoline is highly flammable and explosive under certain conditions.

Do not smoke or allow flames or sparks in the area.

- With the fuel valve turned OFF, remove and empty the sediment sup.
- Turn the fuel valve ON and drain the gasoline in the fuel tank into a suitable container.
- Replace the sediment cup and tighten securely.
- Drain the carburetor by loosening the drain screw. Drain the gasoline into a suitable container.

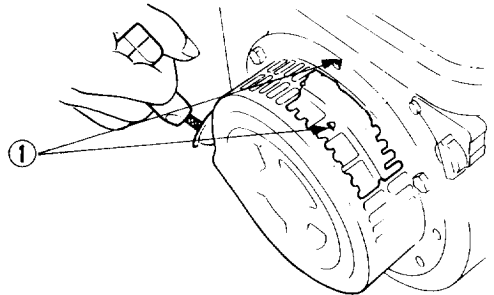
(1) DRAIN SCREW

(2) SEDIMENT CAP



3. Pull the starter cord until resistance is felt. Continue pulling until the notch on the starter pulley aligns with the hole on the recoil starter (see illustration below). At this point, the intake and exhaust valves are closed, and this will help to the engine from internal corrosion.

- (1) Align the notch on the starter pulley with the hole at the top of recoil starter.



4. Change engine oil.

5. Cover tiller with plastic sheet.

Do not place the tiller with the handlebars on the ground. It will cause the oil entering the cylinder or the fuel spillage.

8. TRANSPORT/REMISAGE

ATTENTION Lors du transport de la machine, tourner le robinet de carburant sur OFF et maintenir la machine horizontale pour empêcher le carburant de se répandre. Les vapeurs de carburant ou le carburant risquent de s'enflammer.

Avant un remisage prolongé de l'unité;

1. S'assurer que l'aire de remisage n'est pas excessivement humide ou poussiéreuse.
2. Vidanger le carburant :

ATTENTION L'essence est un produit hautement inflammable et qui explose sous certaines conditions. Ne pas fumer ou approcher de flammes vives ou d'étincelles près de la machine.

- a. Positionner le robinet d'essence sur OFF (fermé) et retirer la coupelle de décantation.
- b. Mettre le robinet d'essence sur ON (ouvert) et vidanger l'essence du réservoir de carburant dans un récipient approprié.
- c. Remettre la coupelle de décantation en place et la serrer à fond.
- d. Desserrer la vis de vidange pour évacuer l'essence du carburateur. Vider l'essence dans un récipient approprié.

(1) VIS DE VIDANGE

(2) COUPELLE DE DECANTATION

3. Tirer la corde du lanceur jusqu'à ce que l'on sente une résistance. Continuer à la tirer jusqu'à ce que la fente sur la poulie du démarreur coïncide avec le trou situé sur le lanceur. Sur cette position, les soupapes d'admission et d'échappement sont fermées, ce qui contribue à protéger le moteur contre la corrosion.

- (1) Faire coïncider la fente sur la poulie du démarreur avec l'orifice situé en haut du lanceur.

4. Remplacer l'huile moteur.
5. Recouvrir la machine avec une feuille de plastique.

Ne pas placer la machine avec les guidons sur le sol. Cela entraînerait une pénétration de l'huile dans le cylindre ou un débordement du carburant.

9. TROUBLESHOOTING

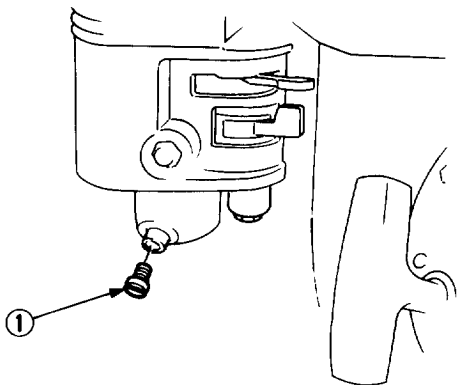
When the engine will not start;

1. Is there enough fuel?
2. Is the fuel valve on?
3. Is gasoline reaching the carburetor?

To check, loosen the drain screw with the fuel valve on.

▲ WARNING If any fuel is spilled, make sure the area is dry before testing the spark plug or starting the engine. Fuel vapor or spilled fuel may ignite.

(1) DRAIN SCREW



4. Is the engine switch ON?
5. Is there a spark at the spark plug?
 - a. Remove the spark plug cap. Clean any dirt from around the spark plug base, then remove the spark plug.
 - b. Install the spark plug in the plug cap.
 - c. Turn the engine switch on.
 - d. Grounding the side electrode to any engine ground, pull the recoil starter to see if sparks jump across the gap.
 - e. If there is not spark, replace the plug.
If OK, try to start the engine according to the instructions.
6. If the engine still does not start, take the tiller to an authorized Honda dealer.

9. DEPISTAGE DES PANNES

Lorsque le moteur ne démarre pas;

1. Le niveau d'essence est-il suffisant?
2. Le robinet de carburant est-il ouvert (ON)?
3. L'essence atteint-elle le carburateur?

Pour le vérifier, desserrer la vis de vidange avec le robinet de carburant ouvert (ON).

ATTENTION Si du carburant se répand, s'assurer que la surface est sèche avant d'essayer la bougie d'allumage ou le démarrage du moteur. Les vapeurs de carburant ou le carburant risquent de s'enflammer.

(1) VIS DE VIDANGE

4. Est-ce que l'interrupteur du moteur se trouve sur "MARCHE"?
5. Y a-t-il une étincelle au niveau de la bougie d'allumage?
 - a. Retirer le capuchon de la bougie d'allumage. Décrasser le pourtour de l'embase de la bougie, puis retirer la bougie.
 - b. Reposer la bougie dans son capuchon.
 - c. Enclencher l'interrupteur du moteur.
 - d. Placer la bougie sur le tirant pour mettre à la terre l'électrode latérale, tirer sur le lanceur pour vérifier si une étincelle jaillit entre les électrodes.
 - e. S'il n'y a pas d'étincelle, remplacer la bougie.
Si la bougie est en bon état, essayer de lancer le moteur conformément aux instructions.
6. Si le moteur ne démarre toujours pas, porter le motoculteur chez un distributeur Honda agréé.

THE ASBESTOS PRODUCTS (SAFETY) REGULATION 1985

SOME OR ALL of The Following Components May Contain ASBESTOS.

- Brake Pads
- Brake Shoes
- Gaskets, Packing or Insulator
- Clutch Discs
- High Tension Plug Caps
- Muffler Assy
- Noise Suppressor Assy

The Following Precautions Must Be Taken When Replacing These Components.

- Use vacuum cleaner to prevent spread of dust.
- Use vacuum cleaner to prevent spread of dust.
- Do not bend or break into small pieces.
- Do not break into small pieces.
- Do not break into small pieces.
- Do not separate or sever.
- Do not separate or sever.

REGLEMENTATION (SECURITE) SUR LES PRODUITS EN AMIANTE 1985

*UNE PARTIE OU LA
TOTALITE des produits suivants
peuvent contenir de l'amiante.*

*Les précautions ci-dessous sont à
observer lors du remplacement des
pièces suivantes:*

- | | |
|---|--|
| ● Plaquettes de frein | Utiliser un aspirateur pour éviter la propagation de la poussière. |
| ● Segments de frein | Utiliser un aspirateur pour éviter la propagation de la poussière. |
| ● Joints ou isolant | Ne pas les plier ou les fragmenter. |
| ● Disques d'embrayage | Ne pas les plier ou les fragmenter. |
| ● Capuchons de bougie haute tension | Ne pas les plier ou les fragmenter. |
| ● Ensemble de silencieux | Ne pas le séparer ou le disjoindre. |
| ● Ensemble d'antiparasite | Ne pas le séparer ou disjoindre. |

10. SPECIFICATIONS

Model	F310	F360
Dimensions and weight	1,320 mm (52.0 in) ⁽¹⁾ [1,410 mm (55.5 in)]	
Length	⁽³⁾ [915 mm (36.0 in)] ⁽⁴⁾ [1,370 mm (53.9 in)]	
Width	635 mm (25.0 in)	
Height	970mm(38.2in) ⁽²⁾ [995mm(39.2in)] ⁽⁴⁾ [980mm(38.6in)]	
Dry Weight	31 kg (68.4 lb) ⁽¹⁾ [32 kg (70.6 lb)]	
	⁽³⁾ [32.5 kg (71.7 lb)] ⁽⁴⁾ [34.5 kg (76.1 lb)]	
Engine	GX110	
Model	4-Stroke, 1-Cylinder, OHV, Forced Air Cooled	
Type	107 cc	
Displacement	57 x 42 mm	
Bore x Stroke	Transistor Magneto	
Ignition System	BPR5ES (NGK), W16EPR-U (ND)	
Spark Plug	0.6 ℓ	
Oil Capacity	1.4 ℓ	
Fuel Tank Capacity	Belt Tension	
Clutch	0.95 ℓ	
Transmission oil capacity		

⁽¹⁾ S-type ⁽²⁾ G-type ⁽³⁾ SP-type ⁽⁴⁾ GH-type

Model	F380
Dimensions and weight	1,460 mm (57.5 in) ⁽⁵⁾ [1,540 (60.6 in)]
Length	⁽⁶⁾ [915 mm (36.0 in)]
Width	595 mm (23.4 in)
Height	900 mm (35.4 in)
Dry Weight	35kg (77.2 lb) ⁽⁵⁾ [36kg(79.4 lb)] ⁽⁶⁾ [36.5 kg (80.5 lb)]
Engine	GX110
Model	4-Stroke, 1-Cylinder, OHV, Forced Air Cooled
Type	107 cc
Displacement	57 x 42 mm
Bore x Stroke	Transistor Magneto
Ignition System	BPR5ES (NGK), W16EPR-U (ND)
Spark Plug	0.6 ℓ
Oil Capacity	1.4 ℓ
Fuel Tank Capacity	Belt Tension
Clutch	0.95 ℓ
Transmission oil capacity	

⁽⁵⁾ S-type ⁽⁶⁾ SP-type

10. CARACTERISTIQUES

Modèle	F310	F360
Dimensions et poids		
Longueur	1 320 mm ⁽¹⁾ (1 410 mm) ⁽³⁾ (915 mm) ⁽⁴⁾ (1 370 mm)	
Largeur	635 mm	
Hauteur	970 mm ⁽²⁾ (995 mm) ⁽⁴⁾ (980 mm)	
Poids à sec	31 kg ⁽¹⁾ (32 kg) ⁽³⁾ (32,5 kg) ⁽⁴⁾ (34,5 kg)	
Moteur		
Modèle	GX110	
Type	4 temps, 1 cylindre, soupape en tête, refroidissement par air forcé	
Cylindrée	107 cm ³	
Alésage x Course	57 x 42 mm	
Système d'allumage	Transistor magnétique	
Bougie d'allumage	BPR5ES (NGK), W16EPR-U(ND)	
Contenance en huile	0,6ℓ	
Contenance du réservoir de carburant	1,4ℓ	
Embrayage	Tension de courroie	
Contenance en huile de boîte de vitesses	0,95ℓ	

(1) Type S (3) Type SP

(2) Type G (4) Type GH

Modèle	F380
Dimensions et poids	
Longueur	1 460 mm ⁽⁵⁾ (1 540 mm) ⁽⁶⁾ (915 mm)
Largeur	595 mm
Hauteur	900 mm
Poids à sec	35 kg ⁽⁵⁾ (36 kg) ⁽⁶⁾ (36,5 kg)
Moteur	
Modèle	GX110
Type	4 temps, 1 cylindre, soupape en tête, refroidissement par air forcé
Cylindrée	107 cm ³
Alésage x Course	57 x 42 mm
Système d'allumage	Transistor magnétique
Bougie d'allumage	BPR5ES (NGK), W16EPR-U(ND)
Contenance en huile	0,6ℓ
Contenance du réservoir de carburant	1,4ℓ
Embrayage	Tension de courroie
Contenance du réservoir de carburant	0,95ℓ

(5) Type S

(6) Type SP